



De Moïse à Moïse

## Au-delà des prophètes

*Dieu se révélait à Moïse en "face à face".  
Sa prophétie est alors plus élevée que les autres.*

**Maïmonide (Moïse Ben Maïmon).**

Sur sa tombe est gravée l'inscription: De Moïse (Moché Rabbenou) à Moïse (Maïmonide) nul ne s'est dressé comme Moïse.

### דברים פרק לד

י ולא-קם נביא עוד בְּיִשְׂרָאֵל, כְּמֹשֶׁה, אֲשֶׁר יְדַעוּ יְהוָה, פְּנִים אֶל-פְּנִים.

### Deutéronome chapitre 34, versets 10

10) Mais il n'a plus paru, en Israël, un prophète tel que Moïse, avec qui le Seigneur avait communiqué face à face.

### ספרי פרשה ברכה

ולא-קם נביא עוד בישראל: אבל בבבליים קם ואיזה זה בלעם בן בעור אלא יש הפרש בין נבואתו של משה לנבואתו של בלעם..

### Sifri section Beracha

**Mais il n'a plus paru, en Israël, un prophète tel que Moïse:** mais parmi les nations, un s'est dressé. Et qui est-il? Bilaam fils de Beor.

Seulement, il y a une différence entre la prophétie de Moïse et celle de Bilaam...

**Note :** Le Sifri est un commentaire midrashique sur les livres des Nombre et du Deutéronome. Il date de l'époque de la Michna, c'est-à-dire du Deuxième Temple.

Source : [www.sefarim.fr](http://www.sefarim.fr): Pentateuque Deutéronome ch. 34, v. 10, (VeZot HaBerakha - הברכה וזאת)

Traduction du Sifri: Michael Touboul